

11 de diciembre de 2019

(19-8522)

Página: 1/1

Original: inglés

## INDONESIA - MEDIDAS RELATIVAS A LAS MATERIAS PRIMAS

### SOLICITUD DE ASOCIACIÓN A LAS CONSULTAS

#### *Comunicación de los Estados Unidos*

La siguiente comunicación, de fecha 6 de diciembre de 2019, dirigida por la delegación de los Estados Unidos a la delegación de Indonesia y la delegación de la Unión Europea, se distribuye al Órgano de Solución de Diferencias de conformidad con el párrafo 11 del artículo 4 del ESD.

---

La presente comunicación se refiere a la solicitud de celebración de consultas presentada por la Unión Europea en el asunto *Indonesia - Medidas relativas a las materias primas* (WT/DS592/1). Las autoridades de mi país me han encomendado que notifique a los Miembros participantes en las consultas y al Órgano de Solución de Diferencias el deseo de los Estados Unidos de ser asociados a esas consultas de conformidad con el párrafo 11 del artículo 4 del *Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias*.

Los Estados Unidos tienen un interés comercial sustancial en estas consultas. Indonesia es el mayor productor mundial de níquel, ya que genera aproximadamente un cuarto de la producción y las reservas mundiales de níquel.<sup>1</sup> Por consiguiente, las medidas identificadas por la Unión Europea -que incluyen la prohibición de exportar mineral de níquel, las prescripciones en materia de transformación en el país, las prescripciones de comercialización en el país y las prescripciones en materia de licencias de exportación- reducirían la oferta mundial de níquel y aumentarían los precios.

Los Estados Unidos importan cantidades considerables de minerales que están sujetos a las medidas impugnadas por la Unión Europea. En 2018 importaron de diversas fuentes níquel por un valor total de 2.900 millones de dólares, y son el segundo mayor importador de níquel procedente de Indonesia y el segundo mayor importador mundial de níquel.<sup>2</sup> También son el principal importador mundial de desperdicios y desechos metálicos de níquel.<sup>3</sup> El níquel es un insumo esencial para toda una gama de productos de los que los Estados Unidos son un importante productor -entre ellos el acero, los motores de reacción y las baterías para vehículos eléctricos-, y el níquel importado representa aproximadamente la mitad del consumo de níquel en el país.<sup>4</sup> Por consiguiente, los Estados Unidos consideran que tienen un interés comercial sustancial y solicitan ser asociados a estas consultas.

---

<sup>1</sup> U.S. Geological Survey, *Nickel Commodity Summary 2019*, <https://prd-wret.s3-us-west-2.amazonaws.com/assets/palladium/production/atoms/files/mcs-2019-nicke.pdf>.

<sup>2</sup> U.S. Census 2019, *Trade Data Monitor*.

<sup>3</sup> *Trade Data Monitor*.

<sup>4</sup> U.S. Geological Survey, *Nickel Commodity Summary 2019*. En 2018, los Estados Unidos produjeron 2,4 millones de toneladas de productos de acero inoxidable y acero aleado con níquel que representaron algo menos de la mitad del consumo primario de níquel en el país, así como cantidades importantes de aleaciones y superaleaciones no ferrosas y productos manufacturados avanzados como motores y baterías para vehículos eléctricos.